

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 38 (1920)
Heft: 137

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 31. Mai
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundt, 31. mai
1920

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2mal täglich

XXXVIII. Jahrgang - XXXVIII^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N^o 137

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement -
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich
Fr. 4.20 - Ausland: Zuschlag des Porto - Es kann nur bei der Post abonniert
werden - Preis einzelner Nummern 15 Cts. - Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
- Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique -
Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre
fr. 4.20 - Etranger: Plus frais de port - On s'abonne exclusivement aux
offices postaux - Prix du numéro 15 Cts. - Règle des annonces: Publicitas
S. A. - Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N^o 137

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. - Handelsregister. - Muster und Modelle. - Bilanz einer Aktiengesellschaft. - Oesterreich: Einziehung ungestempelter Banknoten. - Vereinigte Staaten: Marktlage. - Vom schweizerischen Geldmarkt. - Internationaler Postgiroverkehr. - Beiträge zum Postscheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. - Registre de commerce. - Dessins et modèles. - Mouture des céréales panifiables, emploi et vente des produits de la mouture. - Prix maxima des pâtes alimentaires. - Commerce des matières d'or, d'argent et de platine. - Bilan d'une société anonyme. - Autriche: Réquisition des billets de la banque austro-hongroise non-estampillés de 1 et 2 couronnes. - Service international des virements postaux. - Titulaires de comptes de chèques et virements postaux.

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Das Bezirksgericht Sargans hat am 11. März 1920 kraftlos erklärt: Versicherungsbrief, datiert Sargans, den 12. Januar 1907, Wertbetrag Fr. 700, Debitor: Pilat Anton, Töbeli, Sargans; gewesene Kreditoren: Glanzmann Robert und Bizozzero Const., jung., Sargans. Unterpfand: ein Stück Wald am Gyrenbühl unter Vild, eingetragen im Pfandprotokoll Sargans, Br. VI, Nr. 3740. Mels, den 12. Mai 1920.

(W 249)

Bezirksgerichtskanzlei Sargans.

Der von Dr. Theodor de Quervain-Stählin zugunsten von Prof. Dr. Fritz de Quervain, in Bern, unterm 18. Juli 1916 ausgestellte Schuldbrief von Fr. 1000, eingetragen im Hypothekenprotokoll der Gemeinde Böttingen (Baselland), unter lit. C, fol. 420, wird hiermit nach erfolgter Auskündigung kraftlos erklärt.

(W 251)

Liestal, den 28. Mai 1920.

Obergerichtskanzlei Baselland.

Tribunal de première instance de Genève

Par jugement du 24 mai 1920, le tribunal a annulé les obligations 3 % genevois, n^{os} 5362, 5363, 5336, 110047, 113338.

M XV. (W 250)

R. Michoud, greffier.

Handelsregister - Registre de commerce - Registro di commercio

I. Hauptregister - I. Registre principal - I. Registro principale

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

Uhrenfedern. - 1920. 27. Mai. Inhaber der Firma Schweikart-Lachat, in Biel, ist Joseph Schweikart-Lachat, von Riedselz (Elsass), in Biel. Fabrique de ressorts de montres en tous genres. Seevorstadt 5.

Konfektion. - 27. Mai. Die Firma Edmond Wertenschlag, Konfektion, in Biel (S. H. A. B. Nr. 9 vom 31. Januar 1884), erteilt Prokura an Frau Mina Wertenschlag geb. Nordmann, von Tramelan-dessus, Ehefrau des Firmainhabers, in Biel.

Uhrenfabrikation. - 27. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Estima A. G. (Estima S. A.), mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 12. Mai 1919), erteilt Einzelprokura an Frau Emma Salami geb. Assola, Angelo's Ehefrau, von Torre di Pienardi (Cremona, Italien), in Biel.

Bureau Interlaken

Holzhandel. - 27. Mai. Peter Jaggi, von Grindelwald, und Hans Rubi, von Grindelwald, beide daselbst wohnhaft, haben unter der Firma Jaggi & Rubi, in Grindelwald, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1918 begonnen hat. Holzhandel.

Bureau Nidau

17. Mai. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Bühl, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. März 1916, Seite 450), hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Februar 1920 zum Vizepräsidenten-Kassier Hans Iseli, von Lützelflüh, Lehrer, in Bühl, zum Sekretär Gottfried Krebs, Johannes sel., Landwirt, von und in Bühl, und zum Beisitzer Paul Krebs, Johann Gottfried sel., Landwirt, von und in Bühl, gewählt.

Bureau Thun

29. Mai. Konsumgenossenschaft Dürrenast und Umgebung, mit Sitz am Dürrenast, Gemeinde Thun (S. H. A. B. Nr. 153 vom 2. Juli 1918, Seite 1073, und Verweisungen). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden: Johann Abegglen, Ernst Häni, Armin Streun, August Althaus, Hans Stucki und Hans Hofstetter. In der Hauptversammlung vom 24. Januar 1920 wurde der Verwaltungsrat neu bestellt. Er besteht nunmehr aus folgenden Personen: Emil Gerber, von Steffisburg, Maschinist, am Dürrenast, Präsident; Simon Jappert, von Gansingen, Schlosser, am Dürrenast, Vizepräsident; Gottfried Feller, von Strättigen, Zeughaubarbeiter, am Gwatt, Sekretär; Hans Kunz, von Wimmis, Bureauangestellter, am Dürrenast; Fritz Bütikofer, von Zuzwil, Magaziner, in Scherzigen; Simon Beer, von Trub, Schreiner, am Gwatt; Hermann Ferrier, von Neuenstadt, Heizer, am Dürrenast; Ernst Hodel, von Untertlangenegg, Schreiner, in Schoren; Gotlieb Balsiger, von König, Bahnangestellter, am Dürrenast, letztere sechs Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Kassier, der Sekretär, der Verwalter Jakob Moser und ein Mitglied des Verwaltungsrates je zu zweien kollektiv.

Stickeriein. - 27. Mai. Die Firma E. Gutherz-Herzog, in Thun, Stickeriein, (S. H. A. B. Nr. 63 vom 11. März 1911, Seite 403, und Verweisung), ist infolge Verlegung des Hauptsitzes nach Lausanne erloschen und wird in Thun gestrichen.

Militärartikel und Zigarren. - 27. Mai. Die Firma Bertha Gerber, in Thun, Militärartikel und Zigarren (S. H. A. B. Nr. 163 vom 27. Juni 1912, Seite 1175), ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen und wird im Handelsregister gestrichen.

27. Mai. Amtersparniskasse Thun, Genossenschaft, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 324 vom 28. Dezember 1912, Seite 2250, und Verweisungen). An Stelle des durch Tod ausgeschiedenen Karl Seegers hat die Hauptversammlung vom 11. März 1920 als Mitglied der Direktion gewählt: Eduard Hopf, von und in Thun, Baumeister.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Wirtschaft und Gasthof. - 26. Mai. Inhaber der Firma Wilhelm Bischoff-Barben, in Spiezwil, Gemeinde Spiez, ist Wilhelm Bischoff-Barben, Gottfried sel., von Spiez, Wirt, in Spiezwil. Betrieb der Wirtschaft und des Gasthofes zum Bären.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Atelier de mécanique et serrurerie. - 1920. 26. mai. Emile Cottier, fils de Joseph, originaire de Bellegarde, domicilié à Charmey, et Joseph-Henri Buzio, feu Pierre, originaire d'Italie, domicilié à Cerniat, ont constitué à la Tour-de-Trême, sous la raison sociale Cottier & Buzio, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} juin 1920. Atelier de mécanique et serrurerie.

Bureau Murten (Bezirk See)

Nähmaschinen, Velos und Futturen. - 27. Mai. Die Firma C. Kinsberger-Räber, in Burgdorf, hat ihre Zweigniederlassung in Murten aufgegeben; die Firma «C. Kinsberger-Räber», in Murten (S. H. A. B. Nr. 106 vom 5. Mai 1919, Seite 762), ist daher erloschen.

Nähmaschinen, Velos, Pneumatiks. - 27. Mai. Inhaber der Firma Jean Kinsberger, in Murten, ist Jean Kinsberger, Sohn des Johann Friedrich, von Hainstadt (Hessen), in Murten. Handel mit Nähmaschinen, Velos und Pneumatiks. Hauptstrasse Nr. 34.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Uhrenfabrikation. - 1920. 27. Mai. Inhaber der Firma Eduard Bollier, in Grenchen, ist Eduard Bollier, Eduards, von Horgen (Zürich), in Grenchen. Fabrikation und Handel von bzw. mit Uhren. Breitengasse.

Bureau Olten

Merceriewaren. - 27. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma J. Kamber & Co., in Hägendorf, Handel mit Merceriewaren en gros und mi-gros (S. H. A. B. Nr. 68 vom 16. März 1920), ist Albert Studer, Sohn, in Hägendorf, ausgetreten. Zugleich wird die Kollektivvertretung der übrigen Gesellschafter, Josef Kamber und Sales Hodel, aufgehoben.

Buchdruckerei. - 27. Mai. Die Firma A. Lätseh, in Olten, Buchdruckerei (S. H. A. B. Nr. 238 vom 7. Oktober 1918), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

Bezirk Lenzburg

1920. 27. Mai. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft der Gemeinde Lenzburg, in Lenzburg (S. H. A. B. 1913, Seite 736), hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Mai. Die Firma Seifenfabrik Lenzburg A.-G., in Lenzburg (S. H. A. B. 1916, Seite 1035), erteilt Kollektivprokura an Fritz Walther, von Wohlen (Bern), in Wohlen (Aargau); an Max Koch, chilenischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, und an Samuel Humbel, von Boniswil, in Lenzburg.

Papiere; Papierwarenfabrik. - 27. Mai. Die Firma Rud. Ackermann, in Hendschiken (S. H. A. B. 1907, Seite 2), ist erloschen. Aktive und Passive gehen an nachfolgende Firma über.

Rudolf Ackermann, Sohn, Kaufmann, von und in Hendschiken; Hermann Widmer, Kaufmann, von Gränichen, in Suhr, und Jakob Marti, Kaufmann, von und in Othmarsingen, haben unter der Firma Rud. Ackermann & Cie., in Hendschiken, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1920 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Ackermann, Sohn, Kommanditäre sind: Hermann Widmer und Jakob Marti, mit dem Betrage von je zehntausend Franken (je Fr. 10,000). Papiere en gros, Papierwarenfabrik; beim Bahnhof Hendschiken. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hermann Widmer, von Gränichen, in Suhr, und an Jakob Marti, von und in Othmarsingen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

Commercio in the e rappresentanze diverse. - 1920. 27 maggio. Sotto la ragione sociale Richard H. Hamilton & C, si è costituita in Lugano una società in nome collettivo fra Richard-Hart Hamilton fu Edoardo, dall'Irlanda, Enrico-Alfonso-Giuseppe Dubois fu Giulio, di Valenciennes (Francia), e Giorgio Soroko fu Ottone, di Odessa (Russia), domiciliati tutti in Lugano. La società incomincia col 1^o giugno 1920 ed è vincolata dalla firma collettiva del socio R. H. Hamilton con quella di uno degli altri due. Commercio in the e rappresentanze diverse.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

Chiffons, os, fers. - 1920. 27 mai. La raison Henri Bernard, chiffons, os, fers, à Aigle (F. o. s. du c. du 31 janvier 1918, n^o 25, page 167), est radiée ensuite de cessation de commerce.

27 mai. La raison sociale Syndicat agricole de Gryon, à Gryon (F. o. s. du c. du 14 octobre 1893), est radiée d'office, ensuite de prononcé du tribunal cantonal, autorité cantonale de surveillance du registre du commerce, en date du 20 avril 1920.

27 mai. La raison sociale **Association de la scierie de Panex sur Ollon**, à Panex sur Ollon (F. o. s. du c. du 17 novembre 1906), est radiée ensuite de prononcé de l'autorité cantonale de surveillance du registre du commerce du 20 avril 1920.

27 mai. La raison sociale **Société de la fromagerie d'Arveyres**, à Arveyres rière Ollon (F. o. s. du c. du 14 juillet 1900), est radiée d'office, ensuite de prononcé de l'autorité cantonale de surveillance du registre du commerce du 20 avril 1920.

Bureau d'Echallens

24 mai. Sous la raison sociale de **Syndicat d'élevage et d'amélioration du petit bétail de Vuarrens et environs**, il est constitué une société coopérative, dont le siège est à Vuarrens, et qui est régie par les statuts suivants: Le Syndicat d'élevage et d'amélioration du petit bétail a pour but le choix, et éventuellement, l'achat des reproducteurs mâles et femelles, et tout ce qui a trait à l'amélioration des conditions d'élevage des races porcines, ovine et caprine, dans la commune et les environs. La but de la société est économique et non lucratif. Toute personne pourra faire partie du syndicat, moyennant une finance d'entrée de fr. 10, plus sa part de fonds de réserve. Il est prévu une cotisation annuelle, fixée à l'assemblée générale, suivant les besoins. Le syndicat est constitué pour un temps illimité et sa dissolution ne pourra avoir lieu, qu'à une majorité des $\frac{2}{3}$ des membres. En cas de décès, le droit de sociétaire est transmissible en ce sens: Un seul descendant direct pourra hériter le droit. Les autres descendants mâles pourront être acquéreurs d'un droit, moyennant le paiement de leur finance d'entrée fr. 10, ainsi que leur part du fonds de réserve. Tout membre qui quittera le village ou ses environs conservera ses droits, tant qu'il payera ses cotisations. Le syndicat se constitue comme suit: a) de l'assemblée générale de tous les membres ou de leurs représentants; b) d'un comité de cinq membres, nommés pour cinq ans, pas l'assemblée générale; ce comité est rééligible, mais ne recevra aucune indemnité. Il est constitué comme suit: Un président, un vice-président, un secrétaire, un caissier, un huissier. La société est valablement représentée, vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. L'assemblée générale a lieu chaque année, avant le 31 mars. Celle-ci prend toutes les décisions importantes: a) elle examine les comptes de l'année précédente; b) elle décide de l'emploi de l'argent en caisse; c) elle admet les nouveaux membres ou radie ceux qui en font la demande. Les engagements du syndicat, vis-à-vis des tiers, ne sont garantis que par les biens de celui-ci. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Toutes décisions ordinaires auront lieu à la majorité des membres présents, au bulletin secret ou à mains levées. Les présents statuts peuvent être modifiés en tout temps, par une assemblée générale, qui le jugera à propos. Ceci ne pourra avoir lieu, qu'à une majorité des $\frac{2}{3}$ de ses membres. Les présents statuts ont été admis en assemblée générale du 24 mars 1920, à Vuarrens. Le comité est composé comme suit: Héli Buffat, de Vuarrens, président; Constant Brot, de Vuarrens, vice-président; Eugène Thierry, de Vuarrens, secrétaire; Louis Bovay, de Ursins, caissier; Emile Laurent, de Fey, huissier; tous domiciliés à Vuarrens, agriculteurs.

Bureau du Sentier

Scierie et commerce de bois. — 24 mai. Sous la raison sociale **Louis Ami Berney, Société anonyme**, il s'est constitué une société anonyme au sens des articles 612 et suivants du C. o. Cette constitution de société a eu lieu le 14 mai 1920, date des statuts, suivant acte du notaire Christen, au Sentier. Le siège de la société est à l'Abbaye. La société a pour objet: Scierie et commerce de bois. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 120,000, divisé en 240 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Le capital pourra être augmenté au fur et à mesure des besoins ensuite d'une décision de l'assemblée générale. La «Louis Ami Berney, Société anonyme», continue la scierie et le commerce de bois exploités jusqu'ici par la maison «Louis Ami Berney», à l'Abbaye, et reprend de cette dernière l'actif et le passif désignés plus spécialement dans le bilan arrêté au 1^{er} février 1920, bilan annexé à l'acte constitutif. Le montant de l'actif est de fr. 113,892.60; celui du passif s'élève à fr. 53,892.60. Le prix de reprise est ainsi fixé à fr. 60,000, que la «Louis Ami Berney, Société anonyme», paie à Louis Ami Berney au moyen d'un titre hypothécaire en mieux-value sur l'ensemble des immeubles par lui vendus à cette société. Les publications concernant la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 5 membres, élus par l'assemblée générale pour une période de 3 ans et rééligibles. Pour la première période triennale, le conseil est composé de trois membres, ces membres sont: Henri Louis Berney fils de Louis Ami, président; Auguste Julien Berney, de Louis Ami, secrétaire; Ami Louis Berney, de Ami Louis, membre, tous scieurs, de l'Abbaye et y domiciliés. Ce conseil se constitue lui-même. Le conseil d'administration tient un registre de ses séances. Les extraits de procès-verbaux à produire en justice ou ailleurs sont signés par un de ses membres. Il pourra désigner comme secrétaire une personne en dehors de ses membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du conseil d'administration ou par la signature individuelle du ou des directeurs qui pourraient être élus par l'assemblée générale.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Café-restaurant, eaux gazeuses. — 1920. 25 mai. La raison **Louis Crausaz**, Hôtel et café-restaurant et commerce d'eaux gazeuses, à Chez-le-Bart (F. o. s. du c. du 22 septembre 1910, n° 243, page 1657), est radiée ensuite de remise de commerce et départ de la localité du titulaire.

Horlogerie. — 25 mai. La raison **Irény Aubry**, fabrication d'horlogerie, à Chez-le-Bart (F. o. s. du c. du 21 septembre 1912, n° 240), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Pharmacie. — 25 mai. Le chef de la maison **Georges Leuba**, à Peseux, est Georges Leuba, de La Côte-aux-Fées, domicilié à Peseux. Pharmacie. Grand'Rue 39.

Papeterie, maroquinerie, tabacs, cigares, mercerie. — 25 mai. Le chef de la maison **Amélie Siegfried**, à Peseux, est Demoiselle Berthe-Amélie Siegfried, de Grosshöchstetten (Berne), domiciliée à Peseux. Papeterie, maroquinerie, tabacs, cigares et mercerie. Grand'Rue n° 7.

Pendants, couronnes et anneaux. 25 mai. Le chef de la maison **Paul Beiner-Dubois**, pendants, couronnes et anneaux, gros et détail, à Peseux, est Paul-Auguste Beiner, allié Dubois, de Schüpfen (Berne), domicilié à Peseux. Cette maison avait précédemment son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 décembre 1915, n° 290). Bureaux: rue de Corcelles 12.

Hôtel. — 25 mai. Le chef de la maison **Edmond Laubscher**, à Corcelles, est Edmond Laubscher, de Müntschemier (Berne), domicilié à Corcelles. Exploitation de l'Hôtel de la Gare.

Fabrique d'étampes. — 25 mai. Adolphe Martenet, industriel, originaire de Neuchâtel, domicilié à Corcelles, et Paul Kohlbrunner, mécanicien, originaire de Neuchâtel et Couvet, domicilié à Peseux, ont constitué à Corcelles, sous la raison sociale **Kohlbrunner et Martenet**, une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} février 1920. Exploitation d'une fabrique d'étampes. Corelles, Quartier de la Gare n° 1 bis.

Tabacs, cigares, papeterie, maroquinerie, etc. — 25 mai. Le chef de la maison **Jeanne François**, à Peseux, est Mina-Emma-Jeanne François, de Montmolin (Neuchâtel), domiciliée à Peseux. Tabacs, cigares, papeterie, maroquinerie et articles divers. Grand'Rue n° 8.

Confections sur mesure pour hommes. — 25 mai. Le chef de la maison **Alcide Moine**, à Corcelles, est Jules-Aleide Moine, de Montignez (Berne), domicilié à Corelles. Confections sur mesure pour hommes. Cette maison a été fondée le 1^{er} février 1913. Avenue Soguel 21.

25 mai. Le chef de la maison **Ephraïm Sausser, Boulangerie de la Poste**, à Peseux, est Arnold-Ephraïm Sausser, de Sigriswil (Berne), domicilié à Peseux. Boulangerie, pâtisserie.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Menuisier, ébéniste et tapissier. — 26 mai. La raison **Emile Erbeau**, à Fleurier (F. o. s. du c. des 30 juillet 1883, n° 109, page 871, et 29 août 1896, n° 242, page 997), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Vins et liqueurs. — 26 mai. La maison **Paul A. Clerc, successeur de von Almen et Cie**, à Fleurier (F. o. s. du c. du 25 avril 1914, n° 95, page 709), est radiée du registre du commerce du Val-de-Travers, ensuite du transfert de son siège à Bôle.

Bureau de Neuchâtel

Epiecric et quincaillerie. — 25 mai. Le siège de la maison **B. Rovere**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 17 juillet 1900, n° 256, page 1027), a été transféré de la rue du Tertre 18 aux Parcs 47.

Boulangerie-pâtisserie. — 25 mai. La raison **Rosine Lischer**, boulangerie-pâtisserie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 juin 1900, n° 205, page 823), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Edition. — 25 mai. La raison **A. Spühler**, édition, publication et vente de l'Album-Panorama-Suisse et de tous autres articles et ouvrages illustrés, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 29 mars 1902, n° 22, page 486), est radiée pour cause de cessation de commerce.

Installations électriques, etc. — 25 mai. La raison **H. Amédée**, successeur de **Kuffer et Fontana**, entreprises d'installations électriques en tous genres et magasin de vente d'articles électriques, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 25 mars 1912, n° 78, page 530), est radiée pour cause de décès. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve Anna Kuffer».

Le chef de la maison **Vve Anna Kuffer**, à Neuchâtel, est Dame Marie-Anna Kuffer, née Vernier, veuve de H. Amédée, de Neuchâtel, y domiciliée. Entreprises d'installations électriques, sonneries et téléphones, magasin de vente d'articles électriques. Ecluse 12. Cette maison reprend l'actif et le passif de la maison «H. Amédée Kuffer, successeur de Kuffer et Fontana», radiée.

Maison d'assortiments. — 25 mai. La société anonyme **Grosch & Greiff S. A.**, en liquidation, ayant son siège à Genève, a supprimé sa succursale de Neuchâtel (F. o. s. du c. du 18 février 1914, n° 40, page 276). Cette raison est donc radiée à Neuchâtel.

Café, restaurant; vins. — 26 mai. Le chef de la maison **Georges Prahin**, à Neuchâtel, est Georges-François-Daniel Prahin, de Correvon (Vaud), domicilié à Neuchâtel. Cafetier, restaurateur, marchand de vins. Bureaux: Vauseyon 1.

Comestibles, primeurs, etc. — 26 mai. Le chef de la maison **Edouard Zimmermann, successeur de Vve Ferrer**, à Neuchâtel, est Jules-Edouard Zimmermann, de la Chaux-de-Fonds et de Englisberg (Berne), domicilié à Neuchâtel. Comestibles, primeurs, fruits et légumes. Bureaux: Terreaux 3.

Corsets. — 26 mai. Le chef de la maison **Marguerite Havlicek-Ducommun**, à Neuchâtel, est Marie-Marguerite Havlicek née Ducommun, femme de Emile, de Tisnow (Moravie, Tchécoslovaquie), domiciliée à Neuchâtel. Magasin de corsets. Grand'Rue 9 et rue du Seyon.

Boulangerie-pâtisserie. — 26 mai. Le chef de la maison **Hans Walder**, à Neuchâtel, est Hans-Max Walder, de Sirmach (Thurgovie), domicilié à Neuchâtel. Boulangerie-pâtisserie. Bureaux: Grand'Rue 1.

Pâtisserie. — 26 mai. Le chef de la maison **Emile Radelfinger**, à Neuchâtel, est Emile-Maurice Radelfinger, de Wyleroltign (Berne), domicilié à Neuchâtel. Pâtisserie. Bureaux: Place Purry, 5.

Imprimerie; papiers. — 26 mai. La maison **Hri. Messelier**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 janvier 1889, n° 4, et du 26 septembre 1907, n° 240), est radiée ensuite de décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison «Léa Messelier», à Neuchâtel.

Le chef de la maison **Léa Messelier, ci-devant Henri Messelier**, à Neuchâtel, est dame Léa Messelier née Gammeter, veuve de Henri, de Neuchâtel, domiciliée à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Henri Messelier», à Neuchâtel, radiée. Imprimerie et papiers en gros. Bureaux: St-Nicolas 11.

Genève — Genève — Ginevra

Commission, consignation, etc. 1920. 25 mai. La raison **Ch. Ackermann**, commission, consignation, transports, camionnages, déménagements, garde-meubles et voyages, à Genève (F. o. s. du c. du 10 janvier 1913, page 42), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. Les procurations conférées à Edouard Corbaz et Ferdinand Gros, sont éteintes.

Tabacs, cigares, etc. — 26 mai. Le chef de la maison **Veuve Duret**, à Genève, est Madame Veuve Christine Duret, née Perroux, de nationalité française, domiciliée à Genève. Commerce de tabacs, cigares et papeterie. 5, Boulevard James-Fazy.

Combustibles. — 26 mai. La raison **F. Berthet-Dunant**, à Genève (F. o. s. du c. du 10 avril 1883, page 404), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 12 février 1920.

La maison est continuée, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Vve Caroline Berthet**, à Genève, par Madame Veuve Julie-Caroline Berthet, née Berthet, de Genève, y domiciliée. Commerce de combustibles. 36, rue du Môle.

Herboristerie, etc. — 26 mai. La maison **Georges Pellaton**, commerce d'herboristerie et de l'onguent antirhumatismal, portant la marque «Lo-Fa», inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 8 février 1918, page 218), a transféré son siège commercial à Chêne-Bougeries, 105, Route de Chêne.

Denrées coloniales. — 26 mai. Le chef de la maison **Léon Boubier**, à Genève, est Léon Boubier, de Bardonnex, domicilié à Genève. La maison

reprend l'actif et le passif de « Vve J. Boubier et fils », à Genève (F. o. s. du c. du 20 septembre 1916, page 1445). Dénrées coloniales. 11, Boulevard James Fazy.

Chaussures. — 26 mai. Le chef de la maison **Schädler-Munzing**, à Genève, est Hermann Schädlér, allié Munzing, de Genève, y domicilié. Commerce de chaussures. 5, rue de Coutance.

26 mai. Aux termes d'acte reçu par M^e Pierre Carteret, notaire à Genève, le 3 mai 1920, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Rue du Vieux Collège I**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles sis à la rue du Vieux Collège; notamment l'acquisition d'un immeuble sis rue du Vieux Collège, pour le prix de fr. 9860. Le siège social est au Petit-Saconnex. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de six mille francs (fr. 6000), divisé en 12 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la « Feuille d'avis officielle du Canton de Genève ». La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à cinq membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période, de: Jean-Louis Cayla, architecte, de Genève, au Petit-Saconnex; Marc Camoletti, architecte, de Cartigny, à Genève, et Francis-John Grasset, entrepreneur, de et à Genève. Siège social: Avenue d'Atre, 49.

26 mai. **Garage Coopératif des Autos-Taxis à Genève**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 février 1919, page 178). Ernest Chaillet, chauffeur, des Eaux-Vives au Petit-Saconnex, a été nommé président, en remplacement de Louis Demaurex, lequel reste membre du comité, et Henri Comte, chauffeur, de Payerne (Vaud), à Genève, a été nommé secrétaire, en remplacement de Fortuné-Louis Gaudet, lequel est radié.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Mai 1920

Première quinzaine de mai 1920 — Prima quindicina di maggio 1920

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
31458—31491

- Nr. 31458. 12. April 1920, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Messerputz-Vorrichtungen. — Johann Wälchli, Zürich (Schweiz).
N° 31459. 26 avril 1920, 10 h. a. — Ouvert. — 1 modèle. — Appareil à faire revenir la trempe. — Robert Bueche, Court (Suisse).
Nr. 31460. 30. April 1920, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Briefbeschwerer mit Zeitungsausschnitt. — Fritz Graeser, Zürich (Schweiz).
Nr. 31461. 30. April 1920, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Reklameartikell. — Angelo Trepp, Basel (Schweiz).
N° 31462. 1^{er} mai 1920, 10 h. a. — Cacheté. — 2 modèles. — Etuils pour montres. — Frey & Widmer, Lausanne (Suisse). « Priorité: Foire Suisse d'Echantillons à Bâle, ouverte le 15 avril 1920. »
N° 31463. 1^{er} mai 1920, 4 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Raccord (boîte) de bras acoustique pour gramophones. — Hans Stark, Ste-Croix (Suisse).
Nr. 31464. 3. Mai 1920, 10 Uhr a. — Versiegelt. — 50 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen). — A Hufenau & Co., St. Gallen (Schweiz).
Nr. 31465. 3. Mai 1920, 5¼ Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Grundplatte für Werkzeugmaschinen. — Oscar Hoppe; und Richard A. Kempin, Rorschach (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
Nr. 31466. 3. Mai 1920, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Pansentrockner. — Joh. Hegg, Grossaffoltern (Schweiz).
Nr. 31467. 4. Mai 1920, 10 Uhr a. — Offen. — 864 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien. — Transita Goldach H. Hättenschwiller & Dr. A. Hautle, Goldach (Schweiz).
Nr. 31468. 4. Mai 1920, 10 Uhr a. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Horizontalgattersägen. — Rudolf Losenegger, Gümnenen (Schweiz).
Nr. 31469. 4. Mai 1920, 3 Uhr p. — Versiegelt. — 49 Muster. — Stickereien (bestickte Stoffe). — F. & A. Becker, St. Gallen (Schweiz).
Nr. 31470. 5. Mai 1920, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Tisch-Linienwähler-Apparat mit Induktorbetrieb, mit einem den Gabelständer umschliessenden Dosenlautwerk. — Telephonwerke « Protos » A.-G., Albisrieden (Schweiz).
Nr. 31471. 5. Mai 1920, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Tisch-Induktorbetrieb mit einm den Gabelständer umschliessenden Glockenschale. — Telephonwerke « Protos » A.-G., Albisrieden (Schweiz).
Nr. 31472. 17. April 1920, 8 Uhr p. — Offen. — 2 Muster. — Wandteller, Aschenschalen, Tassen, Dosen. — Mahler & Cie., Chur (Schweiz).
Nr. 31473. 5. Mai 1920, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 551 Muster. — Stickereien. — J. D. Einstein & Co., St. Gallen (Schweiz).
Nr. 31474. 5. Mai 1920, 2 Uhr p. — Versiegelt. — 1828 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien. — Jacob Rohner A. G., Rebstein (Schweiz).
Nr. 31475. 7. Mai 1920, 6 Uhr p. — Versiegelt. — 892 Muster. — Stickereien. — C. Forster-Willi & Co., St. Gallen (Schweiz).
N° 31476. 7 mai 1920, 6 h. p. — Cacheté. — 1 modèle. — Carrosserie pour automobiles. — « La Rapide » Cycle Car Company, Limited, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
N° 31477. 7 mai 1920, 7 h. p. — Cacheté. — 1 modèle. — Parure en roses brodées. — M^{lle} Jsa bel Neilson, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
N° 31478. 7 mai 1920, 8 h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Serrures de sûreté pour articles de gainerie. — Jules Louis Margot, L'Auberson (Suisse).
Nr. 31479. 8. Mai 1920, 10 Uhr a. — Offen. — 373 Muster. — Stickereien. — Altschüler & Co., St. Gallen (Schweiz).
Nr. 31480. 8. Mai 1920, 4 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Offiziersmesser. — Gebrüder Elsener, Ibach (Schwyz, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
Nr. 31481. 8. Mai 1920, 4 Uhr p. — Offen. — 6 Modelle. — Stecker. — Abton Albert Buck, Zug (Schweiz). Vertreter: Guido Zimmermann, Zürich.

- N° 31482. 8 mai 1920, 5 h. p. — Cacheté. — 2 modèles. — Mécanisme de remontoir et de mise à l'heure pour montre de véhicule; montre avec portecage, pour automobiles. — Schild & Co., La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
Nr. 31483. 10. Mai 1920, 9 Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Verstellbarer Hosenspanner. — Paul Schäfer; und Ernst Wenger, Bern (Schweiz).
Nr. 31484. 8. Mai 1920, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 544 Muster. — Stickereien. — F. Eugster, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
Nr. 31485. 10. Mai 1920, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 27 Muster. — Glückwunschkarten. — Jos. Meyer, Bascl (Schweiz). Vertreter: Hans Stickelberger, Basel.
Nr. 31486. 7. Mai 1920, 6 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Drehschalter. — Albert Erismann, Flims (Schweiz).
Nr. 31487. 11. Mai 1920, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Abdeckung des Heizkörpers an Strahlungsöfen. — « Therna » Fabrik für elektrische Heizung A.-G., Schwanden (Glarus, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
Nr. 31488. 11. Mai 1920, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Milchbuch mit Betriebskontrollbogen der Schweiz. Käsebuchhaltung. — Gebrüder Aeschbacher, Worb (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
Nr. 31489. 12. Mai 1920, 4 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Muster. — Tasse aus Aluminium. — C. H. Knorr A. G., Thayngen (Schweiz).
Nr. 31490. 12. Mai 1920, 4 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tasse aus Aluminium. — C. H. Knorr A. G., Thayngen (Schweiz).
Nr. 31491. 12. Mai 1920, 6 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Schutzmantel für Pneumatiks. — Henley's Tyre and Rubber Company, Limited, London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ansschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 28860. 15. Januar 1918, 11 Uhr a. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schachtel mit Korkansatz und Schieber zur Verpackung von Skiwachs, zum Aufreiben von Skiwachs auf Skier und zum Entfernen von Schnee auf Skier. — Rudolf Münster, Zürich (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 12. April 1920, zugunsten von U. Schär, Murgenthal (Schweiz); registriert den 3. Mai 1920.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- N° 17711. 7 février 1910, 6 h. p. — (III^e période 1920/1925). — 1 modèle. — Calibre de montre. — Chs. Vuilleumier, Fabrique d'ébauches & finis-sages de Sonvilier, Sonvilier (Suisse); enregistrement du 5 mai 1920.
Nr. 18158. 1. Juni 1910, 8 Uhr p. — (III. Periode 1920/1925). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Auftreiben des Ansatzrohres auf den Kegelzapfen eines Kluppenkörpers. — Aktiengesellschaft für Fabrikation Reishauer'scher Werkzeuge, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 12. Mai 1920.
N° 22353. 24 avril 1913, 9 h. a. — (II^e période 1918/1923). — 2 modèles. — Ferrures pour fixation de sommiers au lit. — Jean Pautasso, Genève (Suisse); enregistrement du 15 mai 1920.
N° 25558. 3 mai 1915, 8 h. p. — (II^e période 1920/1925). — 1 modèle. — Allumeur pour gaz. — Ernest Merlin; et Albert Aebi, Genève-Plainpalais (Suisse); enregistrement du 11 mai 1920.
Nr. 25560. 8. Mai 1915, 3 Uhr p. — (II. Periode 1920/1925). — 1 Modell. — Ampullen-Schachtel. — Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz); registriert den 6. Mai 1920.
Nr. 25561. 8. Mai 1915, 3 Uhr p. — (II. Periode 1920/1925). — 1 Modell. — Ampullen-Schachtel. — Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz); registriert den 6. Mai 1920.
Nr. 25701. 18. Juni 1915, 8 Uhr p. — (II. Periode 1920/1925). — 1 Modell. — Heizrost. — H. Hartwig, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 15. Mai 1920.
Nr. 25702. 19. Juni 1915, 6 Uhr p. — (II. Periode 1920/1925). — 6 Modelle. — Heizkörper und Teil derselben. — Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Willi. Reinhard, Zürich; registriert den 11. Mai 1920.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- N° 11899. 25 mars 1905. — 1 modèle. — Pendulette. — (Devenu caduc le 24 mars 1915 ensuite de renonciation).
N° 11912. 29 mars 1905. — 1 modèle. — Emballage pour fournitures d'horlogerie. (Devenu caduc le 28 mars 1915 ensuite de renonciation).
N° 12000. 17 avril 1905. — 4 modèles. — Calibres de montres. — (Devenu caduc le 16 avril 1915 ensuite de renonciation).
Nr. 12030. 27. April 1905. — 891 Muster. — Stickereien. (Infolge Verzichtes erloschen mit dem 26. April 1915).
Nr. 12052. 4. Mai 1905. — 1 Modell. — Bonbons-Schachtel.
Nr. 12067. 9. Mai 1905. — 1 Modell (Saldo von 2). — Typen und Vignetten für den Buchdruck.
Nr. 12080. 12. Mai 1905. — 1 Modell. — Seifenstück.

Monture des céréales panifiables, emploi et vente des produits de la monture

(Décision de l'Office fédéral de l'alimentation du 21 mai 1920.)

Article premier. Les meuniers sont tenus à moudre, selon les règles de l'article, les céréales panifiables après les avoir bien nettoyées et à ne retirer de la monture que les produits suivants: environ 82 % de farine panifiable, y compris 6 % au maximum de farine blanche et (ou) de semoule, au maximum

3 % de farine fourragère, au maximum 5 % de remoulages et environ 10 % de son.

Art. 2. On établira un échantillon type de la farine panifiable que le service des denrées monopolisées enverra gratuitement aux intéressés qui le demanderont.

La farine panifiable qui doit être extraite ne devra pas différer sensiblement de ce type de farine entière, ni pas sa nuance (constatée par l'épreuve à l'eau d'après le procédé de Pckar), ni par sa composition constatée par l'analyse.

Art. 3. Le service des denrées monopolisées fixe pour chaque moulin de commerce un contingent (quote-part) de froment sur la base de la quantité de blé étranger qu'il moulait avant la guerre, en tenant compte, toutefois, des besoins particuliers de la région intéressée.

Art. 4. Les meuniers ont l'obligation de tenir des livres sur la mouture des céréales et sur la vente des produits de la mouture qui permettent de se rendre compte exactement du résultat de la mouture, de l'emploi et des prix de vente des produits de celle-ci.

Art. 5. Il est interdit d'employer de la farine blanche, pure ou mélangée, dans la fabrication professionnelle des pains gros ou petits.

Art. 6. On ne doit employer pour la fabrication des pâtes alimentaires que les matières premières adjudgées spécialement à cet effet par le service des denrées monopolisées. Du reste, il est interdit d'employer, d'acheter ou de vendre des produits de la mouture de céréales panifiables pour fabriquer des pâtes alimentaires.

Art. 7. Il est interdit d'affourager le bétail avec de la farine panifiable, de la farine blanche, de la semoule, ainsi qu'avec du pain propre à l'alimentation humaine.

Art. 8. Les prix maxima des produits de la mouture des céréales panifiables sont fixées comme suit:

Marchandises	Prix de vente du moulin ou du négociant, marchandise prise au moulin ou au magasin du négociant, par 100 kg		Prix de détail, marchandise prise au magasin de vente, par moins de 25 kg
	par 100 kg et plus net, sans sac	par 25 à 100 kg net, sans sac	
farine blanche et semoule	Fr. 127,—	Fr. 130,—	Fr. 150,—
farine panifiable	Fr. 73,50	Fr. 76,50	Fr. 85,—

Art. 9. Les prix maxima fixés à l'art. 8 s'entendent contre paiement au comptant de la marchandise, lors de la livraison. Ils constituent des prix maxima absolus et ne peuvent être majorés d'aucune mise en compte de frais accessoires, ni d'un montant faisant retour à l'acheteur sous forme d'escompte ou de rabais. En cas de paiement à terme, un intérêt de 1/2 % par mois, au maximum, compté dès la livraison jusqu'au jour du paiement, est autorisé. Toutefois, il est interdit d'augmenter préalablement les prix maxima d'un intérêt.

Les sacs prêts peuvent être facturés à leur valeur réelle, à condition que celle-ci soit restituée s'ils sont rendus en bon état et dans un délai déterminé.

Art. 10. Lorsque des communes ou des contrées entières se trouvent dans des circonstances spéciales, les cantons sont autorisés à réduire ou à majorer les prix de vente au détail fixés à l'art. 8 de la présente décision.

Art. 11. La liste des prix maxima doit être affichée dans les magasins de vente au détail, à un endroit bien visible pour la clientèle.

Art. 12. Les meuniers, les commerçants, les boulangers et les consommateurs doivent permettre aux organes de contrôler le libre accès dans leurs

locaux et fournir à ceux-ci tous les renseignements nécessaires pour le contrôle.

Art. 13. On fixera à part les prix de vente du service des denrées monopolisées pour les céréales panifiables et les succédanés éventuels destinés à fabriquer de la farine et d'autres denrées alimentaires, ainsi que pour des produits techniques.

Art. 14. Le service des denrées monopolisées est autorisé à régler la livraison et l'emploi de la farine importée, ainsi qu'éventuellement des matières destinées à faire durer davantage la farine panifiable, en s'appuyant sur la présente décision et d'entente avec la direction de l'office fédéral de l'alimentation.

Art. 15. Les moulins de commerce auxquels un contingent est fixé doivent annoncer par lettre recommandée au secrétariat du service des denrées monopolisées, à Bern, dès l'entrée en vigueur de la présente décision, leurs approvisionnements réels en farine blanche, semoule et farine panifiable.

Art. 16. Toute contravention intentionnelle ou par négligence aux prescriptions de la présente décision sera punie conformément à l'art. 3 de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 mai 1919 concernant la suppression graduelle de l'activité économique de guerre de l'office fédéral de l'alimentation.

Art. 17. La présente décision entre en vigueur le 25 mai 1920. Sont abrogés dès cette date: la décision de l'office fédéral de l'alimentation du 20 septembre 1919 concernant la mouture des céréales panifiables, l'emploi et la vente des produits de la mouture et le chiffre IV de la liste des prix maxima des denrées monopolisées et de leurs produits du 23 décembre 1919.

Les faits qui se sont passés pendant que les prescriptions précitées abrogées étaient en vigueur seront jugés, même après le 25 mai 1920, conformément aux dispositions pénales des dites prescriptions.

Prix maxima des pâtes alimentaires

(Décision de l'Office fédéral de l'alimentation du 21 mai 1920.)

Article premier. A partir du 25 mai 1920, les prix maxima des pâtes alimentaires seront fixés pour les consommateurs comme suit: pâtes de qualité unique, non empaquetées, en caisse ou en sac fr. 1,60 le kilogramme, par quantités supérieures ou inférieures à 1 kg., marchandise prise au magasin de vente.

Art. 2. Le chiffre 3 de la liste des prix maxima des denrées monopolisées et de leurs produits du 23 décembre 1919 est abrogé.

Art. 3. Les contraventions à la présente décision seront punies conformément aux dispositions pénales de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 mai 1919 concernant la suppression graduelle de l'activité économique de guerre de l'office fédéral de l'alimentation.

Les faits qui se sont passés pendant que les dispositions abrogées étaient en vigueur seront jugés, même après le 25 mai 1920, conformément aux dispositions des dites prescriptions.

Commerce des matières d'or, d'argent et de platine

En exécution de la loi fédérale du 17 juin 1886 et de l'arrêté du Conseil fédéral du 13 mars 1916, le département soussigné a autorisé les maisons suivantes à faire le commerce des matières d'or, d'argent et de platine: M. Albert Frantz, fabricant de boîtes de montres d'or, à La Chaux-de-Fonds, et M. Jules Uldry, rue Haldimand 2, à Lausanne. (V 54)

Berne, le 29 mai 1920. Département fédéral des Finances, Bureau des matières d'or et d'argent.

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals in Solothurn

Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1919

(Von der Generalversammlung vom 8. Mai 1920 genehmigt)

AKTIVA

	Fr.	Ct.
Anlage-Konti:		
Kanalanlage und Gebäude	877,876	88
Turbinen- und Damplanlage	497,290	40
Elektrische Maschinen und Einrichtungen	317,130	59
Leitungsnetz	457,313	29
Verwaltungsgebäude	56,348	38
Aktiendepot-Konto	12,000	—
Konto-Korrent-Konto: Debitoren	64,964	77
	2,282,924	31

PASSIVA

	Fr.	Ct.
Aktienkapital-Konto	500,000	—
Obligationenkapital-Konto	1,000,000	—
Hypotheken-Konto	57,480	—
Deponenten-Konto	12,000	—
Abschreibungs- und Erneuerungsfonds-Konto	693,219	17
Dividenden-Konto	20,000	—
Gewinn- und Verlust-Konto	225	14
	2,282,924	31

SOLL

Gewinn- und Verlust-Konto

	Fr.	Ct.
Obligationen-Zinse 4 1/2 % von Fr. 1,000,000. —	45,000	—
Hypotheken-Zinse	2,890	—
Diverse Ausgaben	247	30
Direkte Abschreibungen	6,000	—
Zuweisung an den Abschreibungs- und Erneuerungsfonds	30,000	—
Reingewinn einschliesslich Vortrag vom Vorjahr	20,225	14
(A. G. 99)	104,362	44

HABEN

	Fr.	Ct.
Gewinn-Vortrag vom Vorjahr	4,302	44
Pachtzins von den Bernischen Kraftwerken	100,000	—
Diverse Einnahmen	60	—
	104,362	44

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Oesterreich — Einziehung ungestempelter Banknoten

Laut Mitteilung des «Schutzkomitee Oesterreich-Ungarn», in Basel, beabsichtigt das Staatsamt für Finanzen der österreichischen Republik in Kürze den Termin festzusetzen, mit dem die ungestempelten Banknoten zu ein und zwei Kronen in Oesterreich ihre Geltung als gesetzliches Zahlungsmittel verlieren. Es wird den Besitzern solcher Noten ähnlich wie anlässlich der vorjährigen Banknotenabstempelung noch Gelegenheit zum Umtausch gegen gestempelte Noten geboten werden. Da aber der Umlauf an Einkronen- und Zweikronennoten der Stückzahl nach gegenwärtig noch sehr ansehnlich ist, wird der Umtausch während der dafür bestimmten, naturgemäss nur beschränkten Frist, voraussichtlich den einzelnen Notenbesitzern vielfach nicht unbeträchtliche Opfer an Zeit und Mühe auferlegen.

Um diese zu vermeiden, wird empfohlen, sich der ungestempelten Einkronen- und Zweikronennoten schon jetzt in der Weise tüchtigst zu entledigen, dass sie durch vorzugsweise Verwendung bei Einzahlungen und Einlagen im weitesten Umfange an die Staatskassen (Steuerämter, Postämter, Bahn-

kassen usw.) oder andere öffentliche Kassen und an die Geldinstitute (Banken, Sparkassen usw.) abgestossen werden. Von den Staatskassen dürfen ungestempelte Einkronen- und Zweikronennoten nicht mehr ausgegeben werden. Die Parteien sind daher auch keinesfalls verpflichtet, solche Noten von den staatlichen Kassen und Aemtern noch anzunehmen.

Vereinigte Staaten — Marktlage

(Bericht der Handelsabteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Washington vom 7. Mai 1920.)

Getreide. Die Preise sind seit letzter Woche etwas gestiegen. Der Markt ist ruhig.

Preise vom 6. Mai, per Bushel, f. o. b. New York: Weizen \$ 3.12, Hafer \$ 1.45 à 1.47, Roggen \$ 2.52 1/2, Gerste (malting) \$ 1.92, Gerste (Futter) \$ 1.80; f. o. b. Baltimore: Weizen \$ 3.13; f. o. b. Philadelphia: Weizen \$ 2.36, Hafer \$ 1.45 à 1.50.

Kohle. Die Transportkrise besteht weiter und wird von skrupellosen Händlern, die gerade Kohle unterwegs haben, ausgenützt, um Wucherpreise zu verlangen (bis \$ 6.25 per Tonne ungesiebt franko Mine). Seriose Händler schliessen bei grösseren Verträgen ab zu \$ 3.25 für ungesiebte Kohle und \$ 3.60 für gesiebte Kohle franko Mine.

Petroleum. Von verschiedenen Seiten wird erneut darauf hingewiesen, dass die Lage als ernst zu betrachten sei, da die in der Erde schlummernden Vorräte viel zu rasch abgebaut werden und auch diese intensive Ausbeute der Nachfrage nicht genügen kann. Am 28. April wurde diese Frage im Senat behandelt. Es ergab sich, dass Senator Phelan mit einem Schreiben an den Sekretär des Innern, J. B. Payne, gelangt war, worin er auf die Lage aufmerksam macht und den Vorschlag zur Bildung einer durch die Regierung finanziell unterstützten Korporation unterbreitet, die den Zweck haben soll, Oelkonzessionen im Ausland zu erwerben und auszubenten. Er weist dabei auf die kluge Politik Englands hin. Während es Ausländern und somit auch Amerikanern im Gebiete des ganzen britischen Kolonialreiches einschliesslich Protektorate verboten ist, Oelfelder auszubenten, kann in gewissen Staaten von Nordamerika jedermann Oelfelder erwerben und ausbenten, und so hat sich auch die von der britischen Regierung kontrollierte Royal Dutch in Kalifornien, Texas und Oklahoma bedeutende Ländereien und Rechte gesichert.

Die Exportpreise haben keine Aenderungen erfahren. Roheisen. Ausser einer weiteren Steigerung der Ferromanganpreise bis zu \$ 275. — pro Tonne hat sich die Lage diese Woche wenig verändert.

Preise vom 6. Mai, per gross ton: Pittsburg, Bessemer \$ 43.90 à 44.50; Chicago \$ 43. — à 44. —; f. o. b. Philadelphia 47.35 \$ à 49.35;

Kokspreise \$ 10. — bis 11. — pro Tonne franko Hütte.

Ferromangan, 80%, \$ 250. — à 275. — pro Tonne, ditto Juli-Dezember \$ 200. —; Spiegeleisen, 19% à 21%, \$ 75. —; Ferrosilizium, 50%, \$ 85. — à 90. — pro Tonne.

Kupfer. Trotz Eisenbahn- und Hüttenstreiken ist die Märzproduktion an Kupfer grösser als diejenige vom Februar und auch die Aprilproduktion soll sehr befriedigend sein.

Aus Mexiko verlautet, das Pariser Bankhaus Rothschild beabsichtige dort den Bau eines Riesenwerkes zur Herstellung von Electrolytkupfer. Einige Millionen Dollars sollen investiert werden.

Der Markt ist sehr ruhig. Preise vom 6. Mai, per pound, f. o. b. New York: Copper, lake, 19. — à 19.25 cents, Copper, electrolytic, 18.75 à 19.25 cents, Copper, casting, 18.38 cents.

Schiffahrt und Frachten. Das Senate Commerce Committee wird dieser Tage dem Senate einen Gesetzesvorschlag einreichen, welcher die Grundzüge einer amerikanischen Politik für Handelsschiffahrt festlegt. Die amerikanische Schiffahrt soll danach weitgehenden Schutz geniessen und in der Entwicklung überseeischer Handelslinien grosszügig unterstützt werden.

Frachten: Es herrscht grosser Mangel an Bunkerkohle, wodurch viele Schiffe in den Häfen zurückgehalten werden.

Charters werden abgeschlossen: nach Antwerpen und Rotterdam zu \$ 19.50, nach französischen Häfen zu \$ 20.50, nach westitalienischen Häfen zu \$ 25.50 pro Tonne.

Autriche — Réquisition des billets de la banque austro-hongroise non-estampillés de 1 et 2 couronnes

(Communiqué du „Comité de défense Autriche-Hongrie“ à Bâle.)

Le Ministère des finances de la République autrichienne a l'intention de fixer sous peu la date à partir de laquelle les billets de banque de 1 et 2 couronnes non-estampillés perdront leur valeur comme instrument de paiement. Comme lors de l'estampillage de l'année dernière, les propriétaires de ces billets pourront les échanger contre des billets estampillés. Un nombre assez considérable de ces coupures non-estampillées d'une et deux couronnes est actuellement en circulation et il n'est prévu qu'un court délai pendant lequel on procédera à cet estampillage.

Pour éviter des désagréments aux intéressés, il est indiqué de se défaire déjà maintenant des billets non-estampillés d'une et deux couronnes, avant qu'on ne les accepte plus, auprès des Caisses d'Etat (Administration des contributions, Postes, Caisses des Chemins de fer, etc.) d'autres caisses publiques et des Etablissements de Banque (Caisses d'Epargne, etc.). Les caisses de l'Etat ne délivreront plus de billets d'une ou deux couronnes non-estampillés. Le public n'est donc plus tenu d'accepter encore des Caisses d'Etat et des bureaux officiels de ces coupures.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Table with columns: Offizieller Bankdiskont und Privatsatz, Wechsel- (Gold-) Kurse, and comparison of exchange rates for Paris, London, and Berlin.

Lombard-Zinssatz: 6%, Genf, Zürich 5 1/2 — 6%. — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank Basel. — Darlehenskasse 5 1/2 %.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. Ueberweisungskurse vom 31. Mai an. — Cours de réduction à partir du 31 mai.

Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — Sauf adaptation aux fluctuations.

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

- Nr. 21. Neue Beitritte. — 22. V. 1920. — Nouvelles adhésions. Aarau: VI. 1490 «Mors», H. Eichenberger. Altstätten (St. G.): IX. 2649 Geisser & Co., Möbelfabrik. Arbon: VIIIc. 601 Thurg. Kantonaltturnfest 1920, Gabenkomitee. Basel: V. 5039 Baumann, C., Tapezierer, Blauenstr. 53. — V. 5043 Buser, Hans, Zeichner, Burgfeldstr. 27. — V. 4991 Meier, H. L., Hutgasse 2. — V. 5017 Meister, Karl, «Rab» Reklame-Atelier Basel. — V. 4980 Nyffcnegger, A. — V. 5033 Wunderlin, Carl, Cinéma Central. Bellinzona: XI. 1089 Marioni, Augusto. Belp: III. 3513 Guggisberg, Brönimann & Co., Baugeschäft. Bern: III. 2720 Andréou, A. N. — III. 3528 Grass, A., Tapeten. — III. 3537 Hager, Walter, Kassier des Verbandes schweiz. Telegraphen-Dienstchefs. — III. 3525 Hotel-Bureau, offizielles Stellenbureau des Schweiz. Hotelier-Vereins. — III. 3541 Müller, Arnold, jun., Kaufmann. — III. 3472 Zbinden, J., Holzhandlung. Bex: II. 663 Fabrique de savon de sable «Thomas» A. Hauswirth succ. Biel: IVa. 474 Brühlmann, J., Vertretungen. Bischofszell: VIIIc. 63 Elektrizitäts- und Gaswerk. Bolligen: III. 3532 Hilfsaktion für österreichische Mittelstandsfrauen. Brugg: VI. 1492 Zehnder-Leimgruber, C. F. Bürglen (Thg.): VIIIc. 516 Revolver- und Pistolen-Schützengesellschaft. Burgdorf: IIHb. 204 Kommando Drag. Schwadron 11, Hauptmann H. Bracher, Grafenscheuren. — I Ib. 382 Orgelbaukommission, röm.-kath. Pfarramt. Carouge: I. 491 Hyvert, Marius, electricien. — I. 2200 La Réussite, société d'épargne. La Chaux-de-Fonds: IVb. 250 Zeltner, Georges. Chêne-Bougeries: I. 2201 Bürck, René, Mine. Chur: X. 266 Historisch-Antiquarische Gesellschaft von Graubünden. — X. 267 Nägeli's, Peter, Erben, Spezialgeschäft für Herrenhüte. D vos-Platz: X. 1014 Hoffnungsbund. Dietikon: VIII. 3892 Frank-Billeter, August, Eisen- und Kolonialwaren. — VIII. 4729 Lips, E., Farben und Lacke. Farnagny-le-Grand: IIa. 372 Jenny, G., commerce de machines. Frauenfeld: VI. 1c. 597 Siegenthaler, Otto, Käseri, Strass. Frubourg: IIa. 376 Patru, Etienne, importations-exportations. — IIa. 375 Patru & His, chauffages centraux et installations sanitaires. — IIa. 374 Société des laitiers Iribourgeois. Genève: I. 2202 Baron, Paul. — I. 1890 Lador, Henri. — I. 2203 Panke, Paul. — I. 2198 Pons, Pedro, représentant. — I. 2197 Rime, Victor, cartonnages. — I. 2199 Trachsel, L. Glarus: IXa. 458 Allgemeine bürgerliche Volkspartei des Kantons Glarus. Gossau (St. G.): IX. 2230 Klingler, Otto, Import und Export. Grabs: IX. 2595 Pferdezuchtgenossenschaft Werdenberg. Grenchen: Va. 566 Orchester-Verein. Herzogenbuchsee: IIIa. 330 Lier, G., Prediger. Hinwil: VIII. 7728 Grimm, Gottfr., Schneidermeister. Interlaken: III. 3529 Rber, Max, Spedition-Camionnage und Möbeltransport. Killeberg (Zeh.): VIII. 7683 Tennis-Club. Lusanne: II. 1951 Anglo-continental et international Offices (Swiss Branch) S. A. — II. 1944 DeFrancesco, E., représentations diverses. — II. 1943 Gausi, Paul, chimiste. — II. 1948 Grand Garage Majestic S. A., Cottier frères. — II. 1953 Regamey, Paul. Lengnau (B.): IVa. 812 Lüthi, Fritz, Gartenbaugeschäft. Leuzburg: VI. 1488 Müller, Hermann, Fuhrhalterei und Kohlenhandlung. Lugano: XI. 1092 Latteria centrale, Moser & Güetli. Luzern: VII. 1138 Hilfsaktion für Innsbrucker Kongreganisten. Magdino: XI. 1085 Gancia fratelli & Cia. Mendrisio: XI. 1087 Molino di Mendrisio S. A. Montreux: IIb. 229 Pharmacie Moderne. Morges: II. 1621 Dedie, Ch., thés en gros. Naters: IIc. 458 Wein-Import Simplon, A. G. Neker: IX. 2627 Ostschweiz. Stickerei-Fergerverband. Neuchâtel: IV. 490 Bolle, Roger. — IV. 866 Haller, Walter R. Oberurnen: IXa. 217 Stucky, Eduard, Mechaniker. Oberwil (B.-L.): V. 5034 Darlehenskasse. Otten: Vb. 457 Blaser, E. & R., Modellschreineri. — Vb. 462 Müller, Paul, Postbeamter. — Vb. 454 Schweikert, A., Schäftefabrikant und Lederhandlung. — Vb. 378 Vestrial, Eugenio, Comestibili. Rapperswil (St. G.): IX. 2647 Freiw. Krankenpflegeverein, Quästorat. St. Gallen: IX. 2629 Bittl r, G., Davidstr. 10. — IX. 306 Fehrman, W., Dr. med. — IX. 2067 Feldschützengesellschaft St. Fiden. — IX. 2650 Fürsorgekasse der Vereinigung Schweiz. Stickerei-Expoteure, Rechnungsstelle (Abteilung A für Arbeiter). — IX. 2640 Gemperle, A. Ferd., Telo Telephon-Adressbuchverlag. — IX. 1968 Kopf, Hans, Malergeschäft. — IX. 2656 Neutraler Trambahnverein. — IX. 1010 Säuglingsheim (Verein für Säuglingsfürsorge). — IX. 2410 Schweiz. Textildiatallisten-Verband, Kantonsaktion St. Gallen. — IX. 2651 Schwesternheim Bethanien. — IX. 2632 Steinlin, Oscar, Merkatorium. — IX. 2652 Wilburger, M., Uhrmacher. — IX. 2644 Zierold, Otto, Bruggen. Rüdes: IIc. 460 Société ardoisière de Leytron, S. A. Riehen: V. 5035 Männerchor. Riva S. Vitale: XI. 1082 Consorzio del Laveggio. St. Moritz: X. 1015 Heilquellen und Bäderverwaltung St. Moritz. Administration des Eaux Ferrugineuses et Bains Minéraux de St-Moritz. Sarnen: VII. 1187 Businger, J., & Jul. Stockman. Schönenverd: VI. 1484 Richard, H., Musikdirektor. Sementina: XI. 1091 Società tiratori «Giovanni Circolo del Ticino». Sennwald: IX. 2642 Nüesch, Walter. Sion: IIc. 465 Bolle, Georges. — IIc. 462 Lamon, Ernest, boucherie. — IIc. 470 Mété, Auguste. — IIc. 459 Nigg-Antille, caletier et marchand de vins. — IIc. 461 Service du feu, corps des sapeurs-pompiers de la ville de Sion. — IIc. 480 Travelletti, Ferdinand, architecte. Solothurn: Va. 672 Turnverein. Thal: IX. 2639 Messmer, Otto, Hafnermeister. Trimbach: Vb. 458 Bieher, Emil. Urnäsch: IX. 786 Heiler, J., Kreuz. — IX. 2032 Müller, H., Maschinen-Strickerei. Vaumareus: IV. 779 Frutiger-Hauser, S., horticulteur. Weggls: VII. 1787 Bucher, A., Sekretär des Kurvereins. Wynau: IIIa. 331 Kohler-Geiser, E., Nähmaschinen und Velos. Zürich: VIII. 7759 Besser, Max, Kurzwaren. — VIII. 5981 Dünky, Eduard, Elektro-Installations-Material. — VIII. 4168 Essers, Emilie, Frau, Corsetiere. — VIII. 5358 Gähr, Karl, Buchdrucker. — VIII. 4862 Heusser, Gottl., Generalvertretungen. — VIII. 5459 Joller, Josef, Gummi- und Asbestwaren. — VIII. 7748 Kant. Komitee für den Völkerbund. — VIII. 7743 Muxel, W., & Cie., Handeisges. «Libruco». — VIII. 4364 Plinik, S., Cigarettenfabrik. — VIII. 2162 Schildknecht, H., Eisenkonstruktionswerkstätte. — VIII. 7756 Turnverein «Alte Sektion», Gabenkomitee f. d. Jahrhundertfeier. — VIII. 7732 Vogel, Karl, Cigarehandlung. — VIII. 7738 Wälti, Herma, & Co., Lederwaren. — VIII. 7764 Verd, A. & E., Fril., Manufakturwaren. Zug: VII. 1762 Stadlin-Waller, C., Kohlenhof. Altona a. Elbe: VIIa. 797 Versandhaus Lamprecht. Bruxelles V. 3894 Genelli, Louis, Office international S. A., Journal Le «Courrieriste» International. Hamburg: V. 5009 Verlag «Die Hanse», Moritz Müller. Wien: VIII. 6194 Schüdal, Karl, VIII, Lerchengasse 24.

Section for advertisements (Annoncen-Regie) featuring two companies: Société Romande d'Electricité, Territet and Société des Glaces de la Vallée de Joux. Includes details about share dividends and general assemblies.

Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg A. G.

Wir liefern im Detail und wagenweise

Melassefutter

zu Fr. 26.— per 100 kg, mit Garantie für 24% Zucker-
gehalt. Dieses dem Hafer nicht nachstehende Futter wird
Pferdebesitzern bestens empfohlen. Analysen und Muster
stehen zur Verfügung. (3862 Y) 1191.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die Herren Aktionäre der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
werden hiermit ergebenst eingeladen, an der (3581 Q) 1461'

55. ordentlichen Generalversammlung

welche Dienstag, den 15. Juni 1920, vormittags 10½ Uhr im Verwaltungs-
gebäude, St. Albananlage Nr. 7 in Basel stattfinden wird, teilzunehmen.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats und der
Rechnung über das Berichtsjahr 1919.
2. Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung des Rechnungs-
abschlusses per 31. Dezember 1919.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Festsetzung der auszurichtenden Dividende.
6. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Stellvertretern
zur Prüfung der Jahresrechnung pro 1920.
7. Wahl von 6 Mitgliedern des Verwaltungsrats.

Die Eintrittskarten können vom 7. bis 15. Juni a. c. an der Haupt-
kasse der Gesellschaft bezogen werden.

Basel, den 31. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

Société Franco-Suisse pour l'industrie électrique

MM. les actionnaires de la Société Franco-Suisse pour l'industrie
électrique sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 11 juin 1920 à 3 heures de l'après-midi à Genève, 8, rue
Petitot, au local de la Bourse.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Nomination d'administrateurs.
6. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1920.

MM. les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée gé-
nérale ordinaire du 11 juin 1920, sont priés de déposer leurs titres le
samedi 5 juin 1920, au plus tard, à: (3584 X) 1406'

Genève: au siège social, 12, rue Diday;
Bâle: à la Société de Banque Suisse;
Zürich: au Crédit Suisse.

Le Bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des commis-
saires-vérificateurs, ainsi que le rapport du conseil d'administration
seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social à Genève,
à la Société de Banque Suisse à Bâle, et au Crédit Suisse à Zurich,
à partir du jeudi 2 juin 1920.

Le conseil d'administration.

Chemin de fer d'intérêt local de Chamonix au Montenvers (Mer de Glace)

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 19 juin 1920, à 18 heures, à la gare du Chamonix-Montenvers,
à Chamonix, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et du bilan avec décharge au conseil
d'administration de sa gestion et à MM. les commissaires-vérifica-
teurs de leur mandat.
4. Nomination de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.
5. Autorisation à donner aux administrateurs de traiter des affaires
avec la Société. (12600 L) 1552

Le bilan et les comptes ainsi que le rapport des commissaires-vérifi-
cateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social, chez
M^e Moret, notaire, à Annemasse.

MM. les actionnaires, désirant assister à l'assemblée ou s'y faire repré-
senter, pourront retirer leur carte d'admission, contre dépôt de leurs titres,
avant le 14 juin 1920:

à Lausanne: à l'Union de Banques Suisses;
à Genève: chez MM. Bonna & Cie;
à Fribourg: chez MM. Weck, Aebly & Cie;
à Annemasse: au siège social, chez M^e Moret, notaire.

Le conseil d'administration.

S. A. GONDRAND FRERES

6, Bd. James Fazy
Téléphone 65-33

Succursale de Genève

Transports accélérés
de et pour tous les ports continentaux

Services spéciaux:

Groupages de **BORDEAUX**
MARSEILLE
PARIS

Services réguliers avec la Pologne, Tchéco-Slovaquie, l'Au-
triche, la Belgique, l'Allemagne, l'Italie et la France.

Vastes entrepôts. Camionnage. Assurances.

1486 I Renseignements et devis sur demande. (30269 X)

Aktiengesellschaft für Erstellung des Taubenlochweges

Generalversammlung

Montag, den 7. Juni 1920, abends 8¼ Uhr
in der Wirtschaft F. Etter, Bözingen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht pro 1919. (2959 U) 1543.
3. Jahresrechnung pro 1919.
4. Budget pro 1920.
5. Wahl des Verwaltungsrats.
6. Verschiedenes.

Biel, 28. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

Spinnereien & Zwirnerei Niedertöss A.-G. Winterthur

Einladung zur VII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 12. Juni 1920, vormittags 11¼ Uhr
im Hotel Löwen in Winterthur

Traktanden:

1. Jahresbericht, Rechnungsablage, Bericht der Kontrollstelle, De-
charge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
5. Statutenänderung 1550.
6. Erhöhung des Aktienkapitales und Konstatierung der erfolgten
Einzahlung.
7. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1919/20 und der Revi-
sionsbericht liegen in unseren Bureaux in Niedertöss vom 29. Mai an zur
Einsicht der Herren Aktionäre auf. Zutrittskarten können gegen Ausweis
über den Aktienbesitz bis zum 10. Juni bezogen werden:

bei der Schweiz Bankgesellschaft, Winterthur, und der Spinnereien und
Zwirnerei Niedertöss A.-G., Winterthur.

Winterthur, den 25. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

Langenthal-Huttwil-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 12. Juni 1920, nachmittags 2 Uhr
im Stadthaus in Huttwil.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen
pro 1919. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungs-
revisoren und Beschlussfassung über die Verwendung des
Reingewinnes. (5243 J) 1542'
2. Statutarische Wahlen.

Jahresrechnungen, Bilanz, Belege und Revisorenbericht sind vom
3. Juni an im Bureau der Direktion in Huttwil zur Einsicht der
Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können
gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 9. Juni bis und mit 11. Juni
im nämlichen Bureau, bei Herrn Notar Meyer in Langenthal und bei
unsern Stationsvorständen in Lotzwil, Madiswil, Lindenholz, Klein-
dietwil und Rohrbach bezogen werden. Die Zutrittskarten berech-
tigen am 12. Juni zur einmaligen freien Fahrt in jeder Richtung auf
der Langenthal-Huttwil-Bahn.

Huttwil, den 27. Mai 1920.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
J. Meyer.

Güterverkehr Holland-Schweiz

Abfertigung direkter, durchlaufender Güterzüge
Holland-Schweiz, beginnend Anfang Juni, in
vierzehntägigen Intervallen. Reisedauer
Holland-Basel drei Tage.

(5144 Y) 1526

Anmeldungen nehmen entgegen und Auskünfte erteilen
Schenker & Co., Rotterdam

Telegramm-Adresse SCHENKER

Société Immobilière de l'Avenue de la Gare, à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

pour le jeudi 10 juin 1920, à 3 heures, à l'Hôtel de la Cloche, à Lausanne,
avec l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Remboursement d'emprunts hypothécaires. (12588 L) 1547.
3. Examen de la situation.
4. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des
contrôleurs sont à la disposition de MM. les actionnaires au Bureau A.
Gindrat, 2, Place St-François, Lausanne, où les cartes d'admission à
l'assemblée seront délivrées, sur présentation des titres.

Le conseil d'administration.

Société Immobilière des Vieux-Quartiers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi, 17 juin 1920, à 10 heures du matin, chez MM. F. Barrelet & C^{ie},
Boulevard du Théâtre, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et du vérificateur des comptes.
2. Votation sur ces deux rapports.
3. Nomination de trois membres du conseil.
4. Nomination du vérificateur des comptes et de son suppléant pour
l'exercice 1920/21.
5. Propositions individuelles. (21190 X) 1557

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport du véri-
ficateur des comptes peuvent être consultés chez MM. F. Barrelet & C^{ie},
dès le 5 juin 1920.

**Société des Forces motrices de la Borgne
à Chippis**

L'assemblée générale ordinaire

des actionnaires de la Société des Forces motrices de la Borgne est
convoquée, conformément aux articles 4 et 17 des statuts, au siège
social de la société, à Chippis, le 26 juin 1920, à 2 heures de l'après-midi.

ORDRE DU JOUR:

Rapport du conseil d'administration et du contrôleur des comptes
sur la gestion de 1919. 1549 I
Nominations statutaires.

Pour le conseil d'administration,
Le président: E. Dallères. avocat.

Société Générale de Conserves Alimentaires

Société anonyme au capital de fr. 7,000,000

Paiement de dividende

L'assemblée générale ordinaire du 27 mai 1920 a fixé le divi-
dende de l'exercice 1919 à 5 %, soit

fr. 10. — par action

Le paiement aura lieu à partir du 31 mai 1920, contre présentation
du coupon N° 20, aux caisses désignées ci-après:

Comptoir d'Escompte de Genève, sièges de Genève et Bâle,
Société de Banque Suisse, sièges de Genève et Lausanne,
Union de Banques Suisses, sièges de Vevey et Lausanne,
MM. Couvreur & Cie, à Vevey,
MM. Cuénod, de Gautard & Cie, à Vevey,
Société de Conserves Alimentaires de la Vallée du Rhône, à Saxon,
Fabrique de Conserves Seethal, à Seon.
MM. J. de Fernex & Cie, à Turin. (4126 X) 1548 I

Le conseil d'administration.

Spinner, Weber, Händler

Prompte Ware zu annehmbaren Preisen für Export
gesucht. Garne von Nr. 30 bis 120 auf Kreuz-
spulen, Warpcoos, Pincops, Zwirne plain und gasiert,
Baumwollgewebe in allen Sorten.
Gefl. Zuschriften unter Chiffre He 2662 Z an
Publicitas A.-G., Zürich. 1658 I

AVIS

La part sociale de la Banque Populaire Suisse,
à Tramelan, N° 78,121, de fr. 1000 avec coupons
pour 1918 et suivants, au nom de Monsieur
Jean Uhlmann-Châtelain, fabricant, à Tramelan,
est égarée. Le porteur actuel de ce titre est
invité à le présenter dans les six mois à partir
d'aujourd'hui, à la Banque Populaire Suisse, à
Tramelan. Passé ce délai, la dite part sociale
sera considérée comme annulée et il en sera
délivré un duplicata. 1550 I

Tramelan, le 28 mai 1920.

Banque Populaire Suisse.



Buchführung
Ordre zu verl., rasch, diskret
verm. Buchführungen,
Invent. n. Bilanzen, Bücher-
expertisen, Einföhrung der
amer. Buchführ., nach prakt.
System, mit Gehelmbuch.
Prima Refer. Komme auch
nach ausw. H. Friseh, Weis-
bergstrass 57, Zürich 6.

Prima

**Hartholz-
Mellerbohlen**

liefert beständig zu vortell-
haften Preisen waggowweise
und in kleineren Posten

E. Hodiger-Baumgärtner,
Köhlerprodukte,
Grenchen. (518 Sn)

Dolderbahn - Aktiengesellschaft, Zürich

Die Inhaber von Prioritätsaktien werden eingeladen, die neuen
Couponsbogen gegen Rückgabe des Talons bei der Gewerhebanks
Zürich in Empfang zu nehmen.

Gegen Abgabe von Coupon Nr. 1 pro 1919 gelangt die von der
Generalversammlung beschlossene Dividende von Fr. 20. — für die
Prioritätsaktien ebenfalls an der Kasse der Gewerhebanks Zürich zur
Zahlung. (O F 24266 Z) 1546 I

Zürich, den 28. Mai 1920.

Dolderbahn-Aktiengesellschaft.

**Compagnie du Chemin de fer à voie étroite
Genève-Vevrier**

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le jeudi 17 juin 1920,
à 15 heures, au local de la Chambre de Commerce, 8, rue Petitot, Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice
clôturé au 31 décembre 1919.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Approbation de la gestion et des comptes pour l'exercice 1919.
4. Election de trois administrateurs.
5. Election de deux commissaires-vérificateurs et d'un commis-
saire-vérificateur suppléant. (4142 X) 1555'

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées à
partir d'aujourd'hui, à la station de Rive contre présentation des ac-
tions ou d'un bulletin de dépôt dans une maison de banque. Le bilan
et le compte de profits et pertes sont à la disposition de MM. les ac-
tionnaires à la station de Rive.

Genève, le 28 mai 1920.

Le conseil d'administration.

LA NEUCHATELOISE

Société suisse d'assurance des risques de transport

Le dividende de

Fr. 18. — par action

pour l'exercice 1919, voté par l'assemblée générale des actionnaires du 28 mai 1920,
sera payé contre remise du coupon N° 49:

à Neuchâtel: au siège social; (1686 N) 1545 I
à Zurich: dans les bureaux de la Direction;
à La Chaux-de-Fonds: à la Société de Banque Suisse;
au Locle: à la Société de Banque Suisse;
à Lausanne: chez MM. Bory, de Cérenville & Cie;
à Genève: chez MM. Bonna & Cie;
à Bâle: chez MM. Ehinger & Cie, Les Fils Dreyfus & Cie, Lüscher & Cie
et à la Société de Banque Suisse;
à St-Gall: à la Caisse de l'HELVETIA, compagnie d'assurances générales.

**Société d'exploitation des câbles électriques
Système Berthoud, Borel & Cie., Cortaillod (Suisse)**

Conformément à la décision de l'Assemblée générale du 27 mai
Messieurs les actionnaires sont informés que le dividende de frs. 20. —
pour l'exercice 1919 est payable dès le 28 mai, sans frais, contre re-
mise du coupon N° 3, chez: (1691 N) 1554'

MM. Perrot & Cie., Du Pasquier, Montmoulin & Cie., à Neuchâtel, So-
ciété de Banque suisse à Neuchâtel et à Bâle et au siège social à Cortaillod.
Cortaillod, le 27 mai 1920.

La Direction.

Stock de soie

Le 4 juin on vendra à MILAN 20,000 kilos de soie grège
avariée, ainsi qu'un petit lot crêpe avarié, marchandise primitive-
ment destinée à New-York. Pour tous renseignements s'adresser
à M. Provedal, Expert, Foro Bonaparte 2, MILAN. 1541 I

Bad Heustrich

BERNER OBERLAND — 780 m ü. Meer

ERÖFFNUNG 10. Juni

Kälte, alkalische Schwefelquelle. — Trink- und Badekuren. — Vorzügliche Erfolge bei Magen-, Hals- und Bronchialkrankheiten. (1024 T) 1482

Kurarzt Dr. med. Ernst Lüthi.

Direktion J. W. Lüps.

Kandersteg

(4244 Y) Sommer- und Winterkurort 1. Ranges an der Berner Alpenbahn
Oeschinensee, Gasternthal, Gemmi, Blausee etc.
1200 m 1200 Betten. Prospekt durch Hoteliers und Verkehrsbeur.

Hilterfingen

am Thunersee Hotel-Pension **MARBACH**
Bestes Familienhaus. Das ganze Jahr geöffnet.
(1041 T) 1508 Ruderboot und Badehaus.



WERTPAPIERE
Banknoten, Aktien, Obligationen, Leasingnoten
sucht als Spezialität
ART. INSTITUT ORELL FÜSILI ZÜRICH

A. WELTI-FURRER A.-G.

Internationale Transporte
BASEL ■ ZÜRICH ■ SCHAFFHAUSEN
empfiehlt sich für die Uebernahme Ihrer
TRANSPORTE im IMPORT
ab Eingangsdampfer sämtlicher Kontinentalhäfen
SPEZIALVERKEHRE ab
Antwerpen, Rotterdam und Amsterdam
ganz per Bahn und per Eildampfer via MANNHEIM-STRASSBURG
Wir bitten um Einholung unserer Uebernahmepreise
(1599 Z) 797

Neuenburger Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind Abgeber von Namen- oder Inhaber-
Kassascheinen
(Bons de Dépôt)
1, 2, 3 und 5 Jahre fest, verzinlich zu
5 1/2 %
Diese Scheine werden für beliebige Beträge ausgestellt und sind mit halbjährlichen Zinscoupons versehen. (5315 N) 1385.
Die Direktion.

COMBUSTIBLE (Saison d'hiver 1920-21)

(4076 X) celui qui dépense pour son chauffage

10 kg par jour,	1800 par hiver peut réaliser une économie de frs.	180 chaque année en nous versant frs.	48
25 »	4500 »	450 »	120
50 »	9000 »	900 »	240
100 »	18000 »	1800 »	480

Pour permettre l'installation à temps voulu s'inscrire de suite à « SPIR » S. A., Genève (Terraliet. 18).

Prokurist

einer angesehenen Exportfirma der Nahrungsmittelbranche, durchgebildet, Initiative Kraft m. mehrjähriger Bank- und Auslandspraxis 1509.
sucht Vertrauensstellung in seriösem Unternehmen. Gefl. Offerten unter M 10748 A. L. an die Publicitas A. G. Luzern zu richten.

Zu verkaufen wegen Familienangelegenheit, gut laufende 1589

Cartonnage-Fabrik

in Hauptstadt der Zentralschweiz. Für tüchtigen Fachmann oder Kaufmann prima Existenz gesichert. Nötiges Kapital zirka 40,000 Franken.
Offerten unter Chiffre **OF 3444 B** an die Orell Füssli-Annonces, Bern.

Stelle frei

in Eisen- u. Eisenwarenhandlung für tüchtigen, branchekundigen Angestellten. Bewerber muss an selbständiges Arbeiten gewohnt sein und den Chef vertreten können. Beteiligung nicht ausgeschlossen. Angebote mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre **U 3661 Q** an Publicitas A.-G., Basel. 1527.

TREUHAND-INSTITUT

Fritz Madoery
BASEL ZÜRICH OBER
Falkenstr. 7 Escherhaus 360 h. Obertor
Tel. 5161 Tel. H. 420 Tel. 428
Ordnen, Einrichten und Nachtragen von Buchhaltungen; Inventare; Gutachten; Revisionen; eidg. und kantonale Steuersachen und Rekurse; briefliche Buchhaltungskurse; Inkasso; Vermögensverwaltung; Finanzierungen; Konsultationen etc.

Directeur

Banque d'épargne et de prêts hypothécaires, s'occupant aussi d'affaires commerciales, siège en Suisse Romande, cherche un Directeur qualifié, très au courant de ce genre d'opérations.
Adresser offres avec certificats, références et prétentions sous chiffres **P 22229 C** à Publicitas S. A., Berne. 1537!

Aufforderung

Die nachbezeichneten von der Schweizerischen Volksbank ausgestellten Titel werden vermisst:
Sparheft Nr. 28702 der Fran Emma Läderach geb. Hoesmann in Bern;
" " 78890 des Hrn. Edo Denis in Bruxelles;
" " 118144 des Hrn. Arnold Eichler, Metzger, in Bern;
4 1/4 % ige Obligation Nr. 465772 mit Coupons pro 1. September 1920 u. ff. des Hrn. Bend. Ziehl, Landwirt, Illwil;
Stammanteilschein Nr. 10919 ohne Coupons der Frl. Anna Reusser in Bern;
Stammanteilschein Nr. 17092 mit Coupons pro 1. April 1918 u. ff. des Hrn. S. Jegerlehner, Holzschuhfabrikant, in Oberhofen bei Zäziwil. 1516.
Allfällige Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten der Unterzeichneten vorzuweisen, widrigenfalls diese Titel als kraftlos angesehen und deren Gegenwerte an die Berechtigten ausbezahlt werden.
Bern, 25. Mai 1920. Schweizerische Volksbank, Die Direktion.

Th. Mühlethaler S. A., Nyon

Messieurs es actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le samedi 5 juin 1920, à 11 1/4 h. du matin, au Château de Nyon
ORDRE DU JOUR:
Constatation de la souscription du nouveau capital actions.
Les cartes d'admission seront délivrées à l'avance, sur demande au siège de la société, et à la Société de Banque Suisse, à Nyon et Genève. (24086 L) 1400 1
NYON, le 12 mai 1920.
Le conseil d'administration.

Talc Suisse

On offre à vendre, à de très favorables conditions,
Exploitation de Talc industriel stéatite, silicate d'alumine, matériaux isolants et réfractaires.
N'exigerait que petit capital. - Renseignements sous M 24085 L à la Publicitas S. A., Lausanne. 1413